TÒA ÁN NHÂN DÂN **THỊ XÃ DUYÊN HẢI** **TỈNH TRÀ VINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh P**

Bản án số: 39/2024/HSST
Ngày 19-8-2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ DUYÊN HẢI, TỈNH TRÀ VINH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Văn Hoài Quốc
Các Hội thẩm nhân dân:
1.Ông Ngô Công Bình
2. Ông Phạm Phi Long
Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thị Khánh Huyền, Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Duyên Hải.
Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duyên Hải tham G phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Cảnh, Kiểm sát viên.

Trong ngày 19 tháng 8 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Duyên Hải, tỉnh Trà Vinh tiến hành xét xử sơ thẩm theo hình thức trực tuyến vụ án hình sự thụ lý số: 41/2024/TLST-HS, ngày 01 tháng 8 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 37/2024/QĐXXST-HS ngày 07 tháng 8 năm 2024, đối với bị cáo:

Lê Quốc G, sinh ngày 01 tháng 01 năm 1984; tại Trà Vinh;

Hộ khẩu thường trú: ấp X, xã L, thị xã D, tỉnh Trà Vinh; chổ ở hiện nay ấp X, xã L, thị xã D, tỉnh Trà Vinh; nghề nghiệp không; trình độ văn hóa 8/12; dân tộc Kinh; giới tính nam; tôn giáo không; quốc tịch Việt Nam; con ông Lê Văn Móng, sinh năm 1953 (Chết) và bà Võ Thị Hóa, sinh năm 1955;Vợ: sinh năm 1982 (đã chết); Con:không có; Anh chị em ruột: có 07 người kể cả bị cáo (lớn nhất 1975, nhỏ nhất 1987); tiền sự: không; tiền án: không; Bị tạm Gm tại Nhà tạm giữ Công an thị xã Duyên Hải từ ngày 26/4/2024 cho đến nay.

- *Người bào chữa cho bị cáo:*Luật sư Nguyễn Truyền T, Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Truyền Thống. Có mặt

- *Bị hại:*Ông Đặng Hồng P, sinh năm 1978. Có mặt

Nơi cư trú: khóm 1, phường 2, thị xã Duyên Hải, tỉnh Trà Vinh.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Khoảng hơn 22 giờ ngày 07/12/2023 Lê Quốc G sinh năm 1984 trú ấp X, xã L, thị xã D cùng một số người bạn trong đó có Lê Minh T sinh năm 1976 đến tiệm bida của Đỗ Trọng Hiếu sinh năm 1980 thì gặp Đặng Hồng P (Tên thường gọi Tuấn Anh) sinh năm 1978 tất cả cùng trú khóm 1, phường 2, thị xã Duyên Hải và Nguyễn Trọng Phước, sinh năm 1987 trú ấp 11, xã L, thị xã D đang đánh bida. Tại đây khi chơi đánh bida được khoảng 30 phút thì G đến chỗ P dùng tay vuốt lên người rồi vỗ vào vai P thì

bị P tán 02 cái vào mặt (không có thương tích) sau đó mọi người can ngăn đến khoảng hơn 23 giờ cùng ngày G, P, Phước ra về. Đến khoảng 00 giờ ngày 08/12/2023 khi về G ghé ăn cháo tại quán của ông Trương Văn Hí sinh năm 1951 trú khóm 1, phường 2, thị xã Duyên Hải và ra phía sau hè gần quán cháo đi vệ sinh thì thấy 01 cây dao dài khoảng 40cm cán dao bằng gỗ dài khoảng 10cm, lưỡi dao bằng sắt dài khoảng 30cm đầu bằng (không biết dao của ai) nên G lượm cây dao trên giấu trong người nhằm mục đích giải quyết việc P đã dùng tay đánh mình tại bàn bida. Đến khoảng gần 01 giờ ngày 08/12/2023 G chạy xe Môtô Yamah Sirius màu đỏ đen biển số 84F1- 202.61 (Xe này do Nguyễn Thị L sinh năm 1982 là vợ của G đã chết trú ấp X, xã L, thị xã D đứng tên để lại cho G quản lý sử dụng hợp pháp) về nhà khi đến đoạn đường Quốc lộ 53 thuộc khóm 1, phường 2, thị xã Duyên Hải thì gặp P và Phước đang chạy xe hướng ngược lại, lúc này Phước nói với P "*Anh Tuấn Anh ơi, nó cầm dao chạy luôn đi"* còn G thì quay đầu xe lại chạy theo P để hỏi lý do mình bị đánh rồi cả hai dừng xe lại xảy ra cự cải, ngay lập tức G lấy cây dao giấu trong người ra dùng tay phải chém theo hướng từ trên xuống thì P dùng tay trái đỡ nên bị thương tích còn cây dao G cầm chém thì rớt xuống lộ, thấy vậy G khom người xuống lượm được cây dao lên còn P thì xong tới nên G tiếp tục cầm cây dao chém theo hướng từ trên xuống vào vùng thái dương đỉnh trái, vùng 1/3 giữa sau trong cẳng tay trái của P gây thương tích và dùng phần bề sống cứng của cây dao chém vào vùng 1/3 dưới trước cẳng chân phải, vùng 1/3 giữa trước cẳng chân phải của P gây thương tích. Thấy G cầm dao chém P nên Phước nhanh chóng quay trở lại tiệm bida kêu Hiếu và Tài đến can ngăn và khi Phước, Hiếu, Tài đến hiện trường thì đã thấy P ngã gục xuống bị thương tích ở vùng đầu, vùng tay, vùng chân nên đưa P đi cấp cứu. Sau khi gây thương tích cho P thì G vứt bỏ cây dao gần hiện trường còn P điều trị vết thương xong trình báo Công an.

Tại Cơ quan điều tra G thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng với nội dung trên, phù hợp với hiện trường vụ án và các tài liệu chứng cứ khác mà Cơ quan điều tra thu thập được.

Tại kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 40/2024/KLTTCT-TTPY ngày 19/02/2024 của Trung tâm Pháp y - Sở Y tế Trà Vinh kết luận:

- Các kết quả chính:

+ Tay trái: Đứt nhánh thần kinh trụ, đã khâu nối phục hồi. Tỷ lệ: 11%

+ X-quang xương cẳng tay trái: Gãy 1/3 giữa xương trụ trái còn dụng cụ trên phim. Tỷ lệ 8%

+ Sẹo trung bình vùng 1/3 giữa sau trong cẳng tay trái. Tỷ lệ: 2%

+ Sẹo trung bình vùng 1/3 dưới trước cẳng chân phải. Tỷ lệ: 2%

+ Sẹo nhỏ vùng 1/3 giữa trước cẳng chân phải. Tỷ lệ: 1%

+ Sẹo nhỏ vùng thái dương – đỉnh trái. Tỷ lệ: 1%

+ 05 vết thay đổi sắc tố da (Vùng: 2 vết gối trái + 1 vết cẳng chân trái + 1 vết cẳng chân phải + 1 vết gối phải). Tỷ lệ: 1%

+ Tay trái: Đứt gân cơ gấp cổ tay trụ, duỗi cổ tay trụ, đứt bán phần cơ gấp nông các ngón đã khâu nối phục hồi. Tỷ lệ 0%

Căn cứ Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y tế quy định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định Pháp y, giám định Pháp y tâm thần, xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của nạn nhân Đặng Hồng P tại thời điểm giám định là 24% áp dụng phương pháp cộng tại Thông tư.

- Cơ chế hình thành vết thương trên người của nạn nhân Đặng Hồng P :

+ Do ngoại lực tác động trực tiếp

+ Vật gây ra thương tích vùng thái dương - đỉnh trái + 1/3 giữa sau trong cẳng tay trái: Vật cứng có cạnh sắc

+ Hướng từ trên xuống

+ Sẹo vùng chân phải, chân trái: Do va đập trực tiếp vào vật tày cứng

Tại Công văn số 09/TLCV ngày 08/7/2024 của Trung tâm Pháp y - Sở Y tế Trà Vinh về việc xác định lại tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của P như sau: Quá trình điều tra P và G xác định G không có gây thương tích cho P 05 vết thay đổi sắc tố da (Vùng: 2 vết gối trái + 1 vết cẳng chân trái + 1 vết cẳng chân phải + 1 vết gối phải), tỷ lệ 1%. Như vậy tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Đặng Hồng P do Lê Quốc G gây ra tại thời điểm giám định là 23% áp dụng phương pháp cộng tại Thông tư

Quá trình điều tra xác định P có lỗi trước vì dùng tay đánh vào mặt G nên G bức xúc dùng hung khí chém P gây thương tích, ngoài ra G có nhân thân xấu vì năm 2019 đánh bạc ăn thua bằng tiền bị Công an thị xã Duyên Hải xử phạt 1.500.000đ. Tuy nhiên bị can có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã dùng số tiền của mình bồi thường thiệt hại trước một phần hậu quả gây ra; bị hại có lỗi trước vì đánh vào mặt bị can chỉ vì mâu thuẫn nhỏ; bị can là lao động chính trong G đình nuôi mẹ ruột đã già yếu và G đình bị cáo còn có bà nội Tạ Thị Giảng là Mẹ Việt Nam anh hùng, cha Lê Văn Móng được tặng Huy chương kháng chiến chống Mỹ cứu nước được chính quyền địa phương xác nhận nên xem xét tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo.

Việc tạm giữ tài liệu đồ vật và xử lý vật chứng: Có tìm kiếm không thu giữ được nhưng cơ quan điều tra đã cho bị cáo G hình dung tự vẽ mô tả lại hùng khí gây án có đặc điểm (01 cây dao dài khoảng 40cm cán dao bằng gỗ dài khoảng 10cm, lưỡi dao bằng sắt dài khoảng 30cm đầu bằng)

Đối với xe Môtô Yamah Sirius màu đỏ đen biển số 84F1- 202.61 qua tra cứu hiện nay Nguyễn Thị L vẫn còn đứng tên. CQĐT đã Go lại cho Lê Quốc G tạm quản lý sử dụng để chờ xử lý theo quy định.

Về trách nhiệm dân sự: bị hại yêu cầu bồi thường chi phí điều trị, chi phí đi lại, tiền công lao động kể cả của người nuôi bệnh, tổn thất tinh thần tổng cộng 314.560.560đ, đến nay bị cáo đã bồi thương cho bị hại được 10.000.000đ, bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường tiếp 304.560.560đ và bị cáo đồng ý

Đối với 05 vết thay đổi sắc tố da do bị can, bị hại xác định không phải bị can gây ra và bị hại không yêu cầu nên không xem xét trách nhiệm các vết thương này đối với bị can

Tại bản cáo trạng số: 60CT-/VKS-HS, ngày 01 tháng 8 năm 2024 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duyên Hải đã truy tố bị cáo Lê Quốc G về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Lê Quốc G đã thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã mô tả, bị cáo chỉ yêu cầu Hội đồng xét xử xem xét về phần trách nhiệm dân sự và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Bị hại anh Đặng Hồng P tại phiên tòa sơ thẩm yêu cầu Hội đồng xét xử giảm nhẹ phần trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Cũng tại phiên tòa hôm nay, vị Kiểm sát viên trình bày bản luận tội và đề nghị Hội đồng xét xử, áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b,s khoản 1,2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Lê Quốc G từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù về tội "Cố ý gây thương tích". Về phần trách nhiệm dân sự, vị kiểm sát viên yêu cầu Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận của bị cáo và bị hại về việc bị cáo đồng ý bồi thường cho bị hại các khoản chi phí do sức khoẻ bị xâm hại với tổng số tiền 135.590.000 đồng, tuy nhiên bị cáo đã bồi thường trước cho bị hại được 10.000.000 đồng, nên buộc buộc bị cáo bồi thường tiếp cho bị hại 125.590.000 đồng. Về vật chứng: Xe mô tô Yamah Sirius màu đỏ đen biển số 84F1- 202.61 không là vật chứng trong vụ án nên không xem xét trong vụ án. Ngoài ra vị kiểm sát viên còn đề nghị Hội đồng xét xử buộc bị cáo chịu án phí hình sự, dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Quan điểm bào chữa của vị luật sư cho bị cáo G: Thống nhất nội dung bản cáo trạng về tội danh, điều luật áp dụng cũng như các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo mà Vị kiểm sát viên đề nghị áp dụng cho bị cáo G gồm các tình tiết quy định tại điểm b,s khoản 1, 2 Điều 51của Bộ luật hình sự, từ đó vị luật sư yêu cầu Hội đồng xét xử xét xử bị cáo G theo mức khởi điểm mà Vị kiểm sát viên đề nghị, cụ thể là 02 năm tù.

Bị cáo Lê Quốc G nói lời sau cùng: Bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Kết quả thẩm vấn, tranh luận công khai tại phiên tòa phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án, đủ căn cứ kết luận: Do trước đó Đặng Hồng P dùng tay đánh Lê Quốc G vào mặt nên khoảng gần 01 giờ ngày 08/12/2023 tại khóm 1, phường 2, thị xã Duyên Hải, tỉnh Trà Vinh Lê Quốc G dùng tay phải lấy 01 cây dao dài khoảng 40cm cán dao bằng gỗ dài khoảng 10cm, lưỡi dao bằng sắt dài khoảng 30cm đầu bằng là hung khí nguy hiểm được giấu trong người ra rồi cố ý trực tiếp chém theo hướng từ trên xuống trúng vào tay trái, vùng thái dương đỉnh trái, vùng 1/3 giữa sau

trong cẳng tay trái tiếp đó G dùng phần bề sống cứng của cây dao chém vào vùng 1/3 dưới trước cẳng chân phải, vùng 1/3 giữa trước cẳng chân phải của P gây thương tích 23%.Như vậy đã có đầy đủ cơ sở quy kết bị cáo Lê Quốc G phạm tội *"*Cố ý gây thương tích*"* theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

[2] Xét tính chất của vụ án là nghiêm trọng, bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình hình sự, nhận thức việc xâm phạm sức khỏe của người khác sẽ bị pháp luật trừng trị, bị cáo có nhân thân xấu, vào năm 2019 bị Công an thị xã Duyên xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000 đồng về hành vi đánh bạc, lẽ ra bị cáo nhận thức được cái đúng cái sai, nhưng với tính chất hung hăng, mê bạo lực, muốn thể hiện, bị cáo có mâu thuẫn với bị hại tại bàn đánh bi da do bị bị hại đánh 02 cái vào vùng mặt, sự việc này đã được mọi người can ngăn, khi bị cáo về nhà có ghé quán cháo để ăn tại khóm 1, phường 2, thị xã Duyên Hải, tại đây bị cáo tức giận về việc bị bị hại đánh nên bị cáo ra sau hè và thấy có một con dao, nên lấy cây dao này, con dao này dài khoảng 40 cm, cán bằng gỗ dài khoảng 10 cm, lưỡi dao bằng sắt dài khoảng 30cm, đầu bằng (con dao này không biết của ai) giấu vào người nhằm mục đích gây thương tích cho bị hại P. Bị cáo điều khiển xe chạy về nhà thì găp P và Phước đang điều khiển xe chạy ngược lại, lúc này Phước chạy xe bỏ đi, bị cáo G quay xe lại và chặn xe của bị hại, sau đó cả 02 xuống xe và cự cải qua lại. Ngay lúc này bị cáo G dùng tay phải lấy 01 cây dao dài khoảng 40cm cán dao bằng gỗ dài khoảng 10cm, lưỡi dao bằng sắt dài khoảng 30cm đầu bằng được giấu trong người ra rồi trực tiếp chém theo hướng từ trên xuống trúng vào tay trái, vùng thái dương đỉnh trái, vùng 1/3 giữa sau trong cẳng tay trái tiếp đó G dùng phần bề sống cứng của cây dao chém vào vùng 1/3 dưới trước cẳng chân phải, vùng 1/3 giữa trước cẳng chân phải của P gây thương tích 23%. Bị cáo lại sử dụng dao là hung khí nguy hiểm, do đó hành vi của bị cáo đã cấu thành tội *"*Cố ý gây thương tích*"* được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự. Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe của người bị hại được pháp luật bảo vệ. Ngoài ra hành vi của bị cáo còn làm mất an ninh trật tự tại địa phương, do đó cần lên một mức án nghiêm cho bị cáo để giáo dục bị cáo và phòng ngừa những hành vi tương tự.

[3]Tuy nhiên khi quyết định hình phạt, cũng cần xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Bị cáo sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn, hối cải, bị cáo đã khắc phục 01 phần hậu quả cho bị hại, cụ thể bị cáo bồi thường cho bị hại 10.000.000 đồng, G đình bị cáo có công với cách mạng, có bà nội là Bà mẹ Việt Nam Anh Hùng, cha của bị cáo tham G cách mạng được tặng thưởng nhiều huy chương kháng chiến, bị cáo là lao động chính trong G đình đang nuôi mẹ già, bị hại tại phiên toà xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo được quy định tại điểm b,s khoản 1,2 Điều 51 Bộ luật hình sự .

[4] *Về trách nhiệm dân sự*: Tại phiên tòa hôm nay, bị hại Đặng Hồng P yêu cầu bị cáo bồi thường các khoản chi phí do sức khoẻ bị xâm hại với tổng số tiền 135.590.000 đồng. Bị cáo đồng ý bồi thường các khoản tiền trên cho bị hại. Xét sự tự nguyện của bị cáo về việc bồi thường các khoản chi phí trên cho bị hại là không trái

đạo đức xã hội không trái pháp luật, do đó Hội đồng xử xử công nhận sự thỏa thuận này và buộc bị cáo bồi thường cho bị các khoản chi phí trên với số tiền 135.590.000 đồng, tuy nhiên bị cáo đã bồi thường trước cho bị hại được 10.000.000 đồng, nên buộc bị cáo bồi thường tiếp cho bị hại số tiền 125.590.000 đồng.

[5] Về xử lý vật chứng: Đối với xe môtô Yamah Sirius màu đỏ đen biển số 84F1-202.61 không phải là vật chứng trong vụ án nên không xem xét giải quyết

[6] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Duyên Hải, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duyên Hải, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, các đương sự không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[7] Xét bản cáo trạng của Viện kiểm sát, quan điểm luận tội của Kiểm sát viên về tội danh, hình phạt tù với thời Gn từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù là có căn cứ, phù hợp pháp luật, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[8] Xét quan điểm của vị luật sư yêu cầu Hội đồng xét xử áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo G được quy định tại các khoản b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự là có căn cứ được Hội đồng xét xử chấp nhận.

Về án phí: Bị cáo Lê Quốc G phải chịu án phí hình sự, dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Lê Quốc G phạm tội " Cố ý gây thương tích".

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b,s khoản 1,2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Lê Quốc G 02 (Hai) năm tù, về tội " Cố ý gây thương tích". Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 26/4/2024

- ***Về trách nhiệm dân sự***: Áp dụng các Điều 584,585,586, 590 Bộ luật dân sự.

Buộc bị cáo Lê Quốc G bồi thường cho bị hại Đặng Hồng P tất cả các khoản chi phí với tổng số tiền 125.590.000 đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của bên được thi hành án cho đến khi thi hành xong hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất được quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự tương ứng với số tiền và thời Gn chậm thi hành án.

Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo

Lê Quốc G phải noäp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 6.279.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm báo cho bị cáo, bị hại, có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thôøi hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trong tröôøng hôïp baûn aùn, quyeát ñònh ñöôïc thi haønh theo qui ñònh taïi Ñieàu 2 Luaät thi haønh aùn daân söï thì ngöôøi ñöôïc thi haønh aùn daân söï, ngöôøi phaûi thi haønh aùn daân söï coù quyeàn thoaû thuaän thi haønh aùn, quyeàn yeâu caàu thi haønh aùn, töï nguyeän thi haønh aùn hoaëc bò cöôõng cheá thi haønh aùn theo qui ñònh taïi caùc Ñieàu 6, Điều 7, 7a, 7b vaø Điều 9 Luaät thi haønh aùn daân söï; thôøi hieäu thi haønh aùn ñöôïc thöïc hieän theo qui ñònh taïi Ñieàu 30 Luaät thi haønh aùn daân söï.

***Nôi nhaän*:**
-TAND tænh Traø Vinh;
- Sở Tư pháp tỉnh Trà Vinh;
- VKSND thị xãDuyeân Haûi;
-CCTHADS thị xã Duyên Hải;
- Công an thị xã Duyên Hải;
- Bị cáo, đương sự;
-Lưu hồ sơ vụ án./.

TM. HOÄI ÑOÀNG XEÙT XÖÛ SÔ THAÅM
THAÅM PHAÙN - CHUÛ TOÏA PHIEÂN TÒA

Phạm Văn Hoài Quốc